



Language: Spanish

Translated by: Alexander and David

CH-007 • Slash Chords

Translation of the video lesson

Hola people. How you doing? Justin here. In this lesson here today we are going to be having a chat about Slash Chords. I am sure that many of you have seen things like D/F# (sharp) and wondered what it meant. Maybe it was two chords at the same time. Well, happily for you I am here to explain it and it is really, really simple.

Hola, mi gente. ¿Cómo están? Por aquí está Justin. En esta lección vamos a hablar sobre los Slash Chords [Acordes con diagonal, en los párrafos siguientes. También conocidos como Acordes Bitonales o Acordes Quebrados, etc, dependiendo de a quién le pregunten]. Estoy seguro de que muchos de ustedes han visto cosas como D/F# (sostenido) y se han preguntado que significan. Tal vez se trata de dos acordes simultáneos. Bueno, por suerte para ustedes yo estoy aquí para explicarles y se trata de algo muy, muy simple.

All Slash Chords are indicating a different bass note for the chord. And a lot of the time you do not even have to worry about playing that bass note because the bass player will be playing. So, if you see, say, the chord D/F# all that means is that it is a D chord, slash, with an F# bass note. That is all it is. Chord, slash, bass note.

Todos los acordes con diagonal indican una nota baja diferente para dicho acorde. Muchas veces uno no tiene que preocuparse por esa nota porque el músico que toca el bajo la tocará. De manera que si vemos, por ejemplo, D/F# esto lo que quiere decir es que es un acorde de D [Re], diagonal, con una nota más baja F# [Fa sostenido]. Eso es lo que quiere decir. Acorde, diagonal, bajo.

Sometimes this can be incredibly easy. If we took, say, our regular Em (minor) chord . . . Now if it was Em/B is play it starting from the fifth string and just leave off that thickest string which is the note E. Now the lowest note, the bass note, of the chord is the note B . . . That is the principle of it and it is really that simple. Of course in order to be able to find your own slash chords you need to know what the notes are at least on the thickest two strings, because that is usually where you would put that bass note, on one of those two thickest strings.

A veces esto es extremadamente fácil. Si tomamos, digamos, el acorde regular de Em [Mi menor] . . . Si fuese un Em/B, simplemente lo tocamos a partir de la quinta cuerda y dejamos fuera la cuerda más gruesa que es la nota E [Mi]. Ahora la nota más baja, el bajo del acorde, es la nota B [Si] . . . Este es el principio básico y es realmente sencillo.

Claro, para poder crear tus propios acordes con diagonal necesitas saber cuáles son las notas que se encuentran en las cuerdas quinta y sexta, ya que en éstas es donde están normalmente las notas más bajas.

An essential skill really for all you guys would be knowing the notes on the bottom two strings because you need that for your power chords, your barre chords, your scales and everything. Make sure you get that down. And you can kind of make up your slash chords yourself. Just pick any chord and then try and figure out what it sounds like with a different bass note. You might go, well here is a D chord . . . Wonder what it sounds like if I put a C bass note on it. Where is the C? Well there is the C on the fifth string there . . . So if I move my third finger over to play that and put my little finger back where it was before . . . Pretty funky sounding chord . . . Not a very common one probably, but it is a slash chord and you can really do any chord with any bass note.

Una habilidad esencial para todos ustedes es saber las notas en las dos cuerdas más gruesas porque las necesitarás para los power chords [Acordes de poder], los acordes con cejilla, las escalas, y todo lo demás. Asegúrense de dominar eso. Ustedes pueden crear sus propios acordes con diagonal: solo tomen cualquier acorde y entonces traten de imaginar cómo sonaría con una nota baja diferente. Ustedes podrían iniciar con un acorde de D . . . Preguntarse cómo sonaría con un bajo en la nota C [Do]. ¿Dónde está C? Aquí está la nota C, en la quinta cuerda . . . Entonces si coloco mi dedo anular para tocarlo y el meñique donde estaba el anular . . . es un acorde que suena muy funky . . . Probablemente no sea muy común, pero es un acorde con diagonal y en realidad pueden hacer cualquier acorde con cualquier nota como bajo.

A lot of more complex jazz stuff has some outrageous slash chords in it that sound pretty dissonant. You get your Db/C or whatever . . . Things like that. They sound pretty outside. And they are not very common. For a beginner guitar player, which I am guessing you are if you are not so sure what these slash chords. Or maybe you are a great guitar player and have just never discovered slash chords before. There are a few really common ones which I am going to go through with you now and I will explain it in a bit of a close up for you. So let's go close. Let's get closer.

Existen cosas más complejas en el jazz, con acordes extravagantes que suenan muy disonantes. Pueden ver un Db/C y cosas así . . . Cosas como ésa. Suenan fuera de lugar y no son muy comunes. Para un guitarrista principiante, como asumo que son ustedes si no están muy seguros de qué son los acordes con diagonal. O quizás son muy buenos músicos y simplemente nunca se habían encontrado con estos acordes con diagonal. Hay algunos que son muy comunes y se los voy a mostrar y se los explicaré con detalle. Así que acérquense. Acérquense más.

Here is a regular D chord. And one of the most common slash chords is D/F# (sharp). Hopefully some of you know already, but that note there . . . Is the F#. If we have got a D chord . . . And we want to put an F# bass on it there are a couple of ways we can do it. First of all you can wrap your thumb around . . . Now you can play that fifth string there if you want. I usually let the thumb mute that string. I think it sounds a bit sweeter, but that is really your call.

Éste es un acorde regular de D [Re]. Unos de los acordes en diagonal más comunes es D/F# (sostenido). Espero que algunos de ustedes ya sepan que está nota aquí . . . es F#. Si tenemos un acorde de D . . . y queremos ponerle una nota baja en F#, hay un par de formas de hacerlo. Primero, podemos poner el pulgar por encima . . . Si desean

pueden dejar sonar la quinta cuerda, yo normalmente la silencio con el pulgar porque creo que suena más dulce, pero eso está a opción de ustedes.

Now, getting the thumb over can be quite a hard technique. A much more common way of playing that chord is like this. First finger on the F#. This string (fifth string) is muted by the underneath of the first finger. The D string is open. Second finger on the second fret and third finger on the third fret and the thinnest string is also muted . . . This is a really common way of playing it.

Ahora, lograr poner el pulgar por encima puede resultar una técnica difícil. Una forma más común de tocar este acorde es ésta. Dedo índice en F#. Esta cuerda, la quinta, silenciada por la parte baja del dedo índice. La cuerda D queda al aire. El dedo corazón está en el segundo traste y el dedo anular en el tercer traste y la primera cuerda está también silenciada . . . Ésta es una forma realmente común de tocar este acorde.

Now one of the most common movements is to go from G . . . To D with an F# bass . . . To E minor. And back again maybe to D with an F# bass. G . . . D with an F# bass . . . You can see there coming from the G the third finger is staying where it is, second finger is going down, first finger is going over to the bass . . . And then to E minor the first finger comes back over, second finger goes up and third finger comes off . . . Sometimes it sounds nice to leave that one down as well . . . And then you get an Em7. But that is a really common . . . Really common movement in songs. So that is your D with an F# bass . . . Either like that. You can play it like this as well . . . An uncommon way to play it. You can play it with your first finger reaching over . . . Or like that . . . It doesn't really matter what fingers you use to be honest. You would use different fingers in different circumstances. That's a D with an F# bass. Really common one.

Una de las secuencias más comunes es ir desde G [Sol]. . . a D/F# . . . a E menor [Mi menor]. Luego de vuelta quizás a D/F#. G . . . D/F# . . . Pueden ver que al ir desde G el dedo anular se queda en su posición, el dedo corazón se mueve hacia abajo, el índice sube a la nota más baja . . . Y al ir a E menor, el dedo índice vuelve a bajar, el dedo corazón se mueve hacia arriba y el anular se retira . . . A veces suena bien dejar esa nota . . . así tenemos un Em7. Pero así es realmente habitual . . . Un movimiento realmente común en muchas canciones. Así que este es el acorde de D con bajo en F# . . . O éste. También pueden tocarlo así . . . Una forma no muy habitual de hacerlo. Pueden tocarlo con el dedo índice hacia arriba . . . O de esta forma . . . Para ser sincero, en realidad no importa qué dedos utilicen. Tendrán que usar diferentes dedos en diferentes circunstancias. Este es D/F#. Un acorde muy común.

Now another common one is G with a B bass. So there is a regular G chord . . . And this note here with your first finger, that is the note B. So if you are using the tip of your first finger there to mute the sixth string . . . You have now got a G with a B bass. Now that is a good way of playing it if it is by itself, but if usually it is found in between the chords C . . . G with a B bass and A minor. So if you are going to do it that way it is a lot easier to finger (it like this) . . . There is your C chord, now second finger moves over to the B, third finger comes off and little finger goes down on the note D . . . Making sure that the sixth string is muted . . . The tip of that second finger is pressing up there to mute that sixth string. Little finger . . . Is also muting the first string . . . Although it doesn't hurt really . . . If you want to have that open E string, open it off and it sounds nice, but it is not officially part of the chord.

Otro acorde muy común es G con bajo en la nota B. Este es un acorde regular de G . . .

y esta nota que está en el dedo índice es la nota B. Si están usando la punta del dedo índice aquí para enmudecer la sexta cuerda . . . entonces tienen un acorde de G con bajo en B. Esa es una buena forma de tocarlo si aparece solo, pero normalmente lo encontramos entre acordes, C . . . G/B . . . Am. Así que si lo van a tocar de esa forma es mucho más fácil hacerlo de esta forma . . . Este es el acorde de C, ahora el dedo corazón se mueve hacia la nota B, el dedo anular se quita y el dedo meñique se pone en la nota D . . . Asegurándonos de que la sexta cuerda esté enmudecida . . . La punta del dedo corazón está haciendo presión hacia arriba para enmudecer la sexta cuerda. El dedo meñique . . . está enmudeciendo la primera cuerda . . . A pesar de que en realidad no es doloroso . . . dejar la nota E en la primera cuerda, suena bien, pero no es parte del acorde de manera oficial.

And you can see your hand is already in position for the A minor. And then back to G with the B bass. Second finger steps over, other two fingers lift off, little finger goes down . . . There is your G with the B bass . . . C . . . G with the B bass . . . A minor . . . G with the B bass . . . You can make a nice little song out of that. C . . . G with the B bass . . . A minor . . . Now here is a common one as well . . . A minor with a G bass . . . So just reaching over with the little finger there to hit the note G . . . So that would be an Am/G. Not that hard really is it?

Pueden ver que la mano ya está en posición para A menor . . . y volver a G con bajo en B. El dedo corazón sube, los otros dos dedos se retiran, el dedo meñique baja . . . Ése es el acorde G/B . . . C . . . G/B . . . Am . . . G/B . . . Pueden hacer una canción sencilla y bonita a partir de esto. C . . . G/B . . . Am . . . Ahora, aquí está otro muy común . . . A menor con bajo en la nota G . . . Solo subiendo el dedo meñique hasta la nota G . . . Sería el acorde Am/G. No es muy difícil, ¿verdad?

Or instead of that you might go . . . G with the B bass . . . A minor . . . Then you might go G . . . D with a F# bass . . . E minor. Often follows vocals . . . Used in Wonderwall and Ms. American Pie. There are hundreds of songs that use these kinds of movements . . .

O en lugar de lo anterior podrían hacer . . . G/B . . . Am . . . Luego podrían ir a G . . . D/F# . . . Em. A menudo después de una estrofa . . . Aparece en Wonderwall y en Ms. American Pie. Hay cientos de canciones que utilizan estos tipos de movimientos . . .

Now another really nice one that you might want to experiment with is A chord. Now maybe a lot of you have learnt A chord like this, or like this, or whatever. If you are going to slash chords generally you would play A with a little barre . . . Making sure the thinnest string again, that one up there, is muted with the underneath of your first finger . . . See pressing down on just three strings. Now another really common one is to reach over with that third finger . . . And play an A with a C# bass . . . It is just a really nice sound . . . D . . . A with a C# bass . . . E . . . That is a common movement . . .

Otro acorde muy agradable y con el que querrán experimentar es el de A[La]. Muchos de ustedes han aprendido a hacerlo de esta forma, o de esta, o cualquier otra. Si van a utilizar acordes con diagonal lo mejor sería hacer el acorde de A con una pequeña cejilla . . . Asegurándose de que la primera cuerda, esta de aquí, esté enmudecida con la parte inferior del dedo índice . . . Ven que sólo estoy presionando tres cuerdas. Otro muy común es poner el dedo anular por encima . . . y tocar el acorde de A con bajo en la nota C# . . . suena muy bien . . . D . . . A/C# . . . E . . . es un movimiento común . . .

Lots and lots of songs that use these things. So that is A with a C# bass. But we could have A chord with G bass . . . See, it is an A chord and you can put on whatever bass you want. You could put an F# bass. Play the A with your third finger and do that . . . That would be an A with an F# bass . . . Also called F#m7 but you could call it A with an F# bass . . . That would be cool. You could put an F bass on it . . . Pretty whacky (weird) sounding chord but it still works. You can go mad with these things.

Muchas canciones utilizan estas cosas. Éste es A con bajo en C#. También podemos tener un acorde de A con bajo en la nota G . . . Ven, es un acorde de A al que pueden agregarle cualquier nota como bajo. Podrían ponerle un bajo en F#. Toquen el acorde de A con el dedo anular y hagan esto . . . ese sería un acorde de A con bajo en la nota F# . . . También es un F#m7 pero pueden llamarlo A con bajo en F# . . . eso estaría bien. Podrían ponerle un bajo en F . . . suena muy raro pero funciona. Pueden ponerse locos e inventar con estas cosas.

Another really common one. I am just trying to get through as many common ones as I can here. This is C chord . . . C with a G bass, C/G. There is your G note, so you just move that finger from the C, plop (put) it on the G there . . . Now the fifth string is muted . . . C with a G bass, C/G. Really common in country . . . C . . . C with a G bass. You kind of do that for another reason, but that is what it is . . . C . . . C with a G bass. You can really go mad with them.

Otro muy común, estoy tratando de cubrir tanto acordes comunes como pueda, es el acorde de C . . . C con bajo en G, C/G. Ésta es la nota G, de manera que solo mueven ese dedo desde el C hasta el G . . . La quinta cuerda está enmudecida . . . Ese es C con bajo en la nota G, C/G. Muy común en country . . . C . . . C con bajo en G. Es posible que realicen esto con otros motivos, pero ese es el nombre . . . C . . . C con bajo en G. Pueden jugar con eso.

So, I hope after that you are not scared of seeing slash chords anymore. It does take a little while to get used to learning all of the different shapes because there are so many variations possible there are a lot of slash chords to learn. But what I recommend is having a bit of an experiment yourself and seeing what chord you can put what bass note with and see if you can come up with some funky chords. Especially if you are a song writer it is a nice way of getting creative with a simple idea.

Bien, espero que ya no se dejen asustar por los acordes con diagonal. Lleva algo de tiempo acostumbrarse a las diferentes formas o posiciones porque hay una gran cantidad de variaciones posibles por aprender. Lo que les recomiendo es que experimenten ustedes mismos con los acordes y con las notas que pueden usar como bajos y vean los acordes que pueden inventar y que suenen bien. Especialmente si escriben canciones, es una buena forma de ser creativo con una idea sencilla.

So I hope you enjoyed that. Please subscribe, if you have not already, to the channel. And go and check out the website where I will stick up some chord boxes and stuff like that for this lesson. Hope you are all good. Take care of yourselves. See you later from sunny London. Later. Bye.

Espero que hayan disfrutado esto. Por favor, suscríbanse, si aún no la han hecho, al canal. Visítenlo y chequeen el sitio web donde he publicado material para trabajar con los acordes y con las cosas de esta lección. Espero que se encuentren bien. Cuídense. Nos vemos luego desde el soleado Londres. Hasta luego. Adiós.